

DEPARTAMENT D'EDUCACIÓ I UNIVERSITATS

AGÈNCIA DE GESTIÓ D'AJUTS
UNIVERSITARIS I DE RECERCA

RESOLUCIÓ

EDU/2337/2006, de 30 de juny, per la qual s'aproven les bases i s'obre la convocatòria d'ajuts a l'edició i la difusió de llibres de text o manuals universitaris i llibres científicotècnics, en suport paper o electrònic, escrits en llengua catalana.

De conformitat amb el que disposa el capítol IX del Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya, en relació amb el règim jurídic de les subvencions i les transferències de la Generalitat de Catalunya, i la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions;

Atesa la Resolució UNI/962/2005, d'1 de febrer, per la qual s'aproven les bases que han de regir la concessió de beques i ajuts convocades per l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca (AGAUR);

Atès que l'article 11 dels Estatuts de l'Agència, aprovats pel Decret del Govern de la Generalitat d'11 de juny de 2002, disposa que correspon al Consell de Direcció aprovar les convocatòries de beques i subvencions, com també la seva resolució i que aquestes facultats han estat delegades al president de la Comissió Executiva d'Ajuts Universitaris amb data 5 de desembre de 2002,

RESOLC:

Article 1

Es convoquen els ajuts a l'edició i la difusió de llibres de text o manuals universitaris i llibres científicotècnics destinats al món universitari, en suport paper o electrònic, escrits en llengua catalana, les condicions dels quals figuren a l'annex d'aquesta Resolució.

Article 2

L'import global màxim d'aquesta convocatòria és de 198.000,00 euros, a càrrec de la partida pressupostària 449.0001 de l'AGAUR per a l'any 2006.

D'aquest import total, el Departament d'Economia i Finances aporta del seu pressupost la quantitat de 18.000,00 euros i la Secretaria de Política Lingüística del Departament de la Previsió aporta 30.000,00 euros.

DISPOSICIÓ FINAL

Aquesta Resolució, que exhaureix la via administrativa, pot ser objecte de recurs potestatiu de reposició davant el president de la Comissió Executiva d'Ajuts Universitaris de l'AGAUR, en el termini d'un mes comptador des de l'endemà de la seva publicació al *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*, d'acord amb el que preveuen els articles 116 i 117 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, modificada per la Llei 4/1999, de 13 de gener; o directament recurs contenciós administratiu davant el Jutjat Contenciós Administratiu de Barcelona, en el termini de dos mesos comptadors des de l'endemà de la seva

publicació al DOGC, de conformitat amb els articles 8,14 i 46 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

Barcelona, 30 de juny de 2006

JOSEP ANTON FERRÉ I VIDAL
President de la Comissió Executiva
d'Ajuts Universitaris

ANNEX

—1 Objecte

Concedir ajuts per promoure l'edició i la difusió de llibres de text o manuals universitaris i llibres científicotècnics destinats al món universitari, en suport paper o electrònic, escrits en llengua catalana.

Inclou manuals o llibres universitaris, independentment que es tracti d'edicions pròpies o edicions que provinguin de la traducció de llibres existents en altres idiomes.

El tiratge mínim de la primera edició ha de ser de 1.000 exemplars, un cop deduïts els no venals, d'acord amb el contracte amb l'autor. En el cas de les universitats, en casos excepcionals i amb justificació prèvia, se'n pot acordar una quantitat inferior, que sempre ha de superar els 700 exemplars.

Tots els projectes han d'assegurar la qualitat lingüística dels textos mitjançant l'aplicació de criteris lingüístics vigents en cada llenguatge d'especialitat.

En el cas concret del lèxic, han de garantir el tractament adequat de la terminologia específica de cada obra, d'acord amb el Centre de Terminologia (Termcat).

—2 Beneficiaris

2.1 Poden ser-ne beneficiàries les empreses editorials que estiguin interessades a dur a terme l'edició de llibres en llengua catalana, en suport paper o electrònic, susceptibles de ser utilitzats com a llibres de text o manuals universitaris i llibres científicotècnics destinats al món universitari.

2.2 Entitats públiques o privades que demostrin tenir la infraestructura material, el personal i la capacitat de comercialització suficients per dur a terme les edicions objecte d'aquesta convocatòria.

—3 Període

Els treballs d'edició dels materials s'han de dur a terme durant l'any 2006.

—4 Quantia

Pel que fa als manuals o llibres de text editats en suport paper, els ajuts consisteixen en una dotació econòmica que no pot superar el 30% del pressupost de la sol·licitud.

Aquest límit pot ser del 40% en el cas que es tracti d'una coedició. En aquest últim cas, cal adjuntar el contracte de coedició de l'obra.

En aquelles obres que s'editen en suport electrònic, la quantia de l'ajut és proporcional al cost del projecte presentat i no pot superar la quantitat de 6.000 euros.

—5 Sol·licituds i documentació

5.1 L'imprès de sol·licitud i les bases es poden obtenir a les dependències de l'AGAUR, Via Laietana 28, 2a planta, 08003 Barcelona, i també a la pàgina web de l'AGAUR: <http://www.gencat.net/agaur>.

La sol·licitud, segons el model normalitzat i per duplicat, l'ha de presentar el representant legal de l'entitat i ha d'anar adreçada al president de la Comissió Executiva d'Ajuts Universitaris de l'AGAUR. La sol·licitud s'ha de presentar al Registre de l'AGAUR, d'acord amb la base 5 de la Resolució UNI/962/2005, d'1 de febrer, o d'acord amb el que preveu l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, del règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

5.2 El fitxer de la sol·licitud que s'anomena "Sol·licitud DILL 2006", s'ha de lliurar per correu electrònic, en format Word o Open Office, a l'adreça norma_dill@agaur.gencat.net, per tal d'agilitar el tractament de les dades. Tot i així, l'enviament de la sol·licitud per correu electrònic no és vàlida com a registre i, per tant, no equival a la presentació de la sol·licitud. En cas de rebre la sol·licitud per correu electrònic però no en format paper dins el termini determinat, s'entendrà com a presentada fora de termini.

Davant de qualsevol incidència o diferència entre els impresos enviats per correu electrònic i els presents en format paper, sempre preval la sol·licitud presentada al registre de l'AGAUR en format paper. És obligatori presentar els impresos en paper dins del termini per optar a la convocatòria.

5.3 La persona sol·licitant ha de presentar degudament emplenat l'imprès de sol·licitud, que consta dels apartats següents:

- a) Memòria completa i detallada del projecte del llibre, el manual o la col·lecció que es presenta.
- b) Memòria completa i detallada del projecte de difusió de la proposta presentada.
- c) Informe d'algun dels departaments o dels centres als quals vagi adreçat el projecte, en el qual manifesti el seu interès i l'adaptació al pla d'estudis vigent.
- d) Informe de la Comissió de Normalització Lingüística del centre.
- e) Calendari de preparació i publicació.
- f) Sistema previst per tal de garantir la qualitat lingüística i el tractament adequat de la terminologia específica de l'obra.
- g) Pressupost complet del projecte, en què figurin detalladament totes les despeses previstes per capítols i per fases de realització, així com la previsió d'ingressos.
- h) Documentació acreditativa de la cessió del dret d'edició sobre l'obra per part de l'autor, i el seu currículum acadèmic o professional.

—6 Termini per presentar les sol·licituds

El termini per a la presentació de sol·licituds restarà obert des de l'endemà de la publicació d'aquesta Resolució al DOGC fins al 20 de setembre de 2006.

—7 Avaluació i selecció

7.1 L'avaluació de les propostes la duu a terme una comissió nomenada pel president de la Comissió Executiva d'Ajuts Universitaris i director general d'Universitats. La comissió d'avaluació està formada per:

Dos representants de l'Oficina de Política Lingüística.

Un representant de la Secretaria General de Política Lingüística.

Un representant del Departament d'Economia i Finances.

Un representant del Centre de Terminologia (Termcat).

Dues persones expertes i externes al sistema universitari de Catalunya.

7.2 Tenint en compte la documentació presentada de conformitat amb la base 5.3 d'aquesta convocatòria es prioritzen les activitats i els projectes segons els criteris següents, així com els determinats a la base 1 de la convocatòria:

a) Les temàtiques que facin referència a estudis científicotècnics, dret, ciències experimentals, economia i humanitats.

b) La qualitat o l'interès cultural o científic del projecte presentat i el fet que formi part d'un projecte editorial més ampli, com a col·lecció o com a projecte d'empresa.

c) Que comporti l'acció conjunta de professors o investigadors de diferents universitats o centres de recerca, amb el suport explícit o la col·laboració de més d'una universitat catalana, i el caràcter pluridisciplinari del tema del projecte.

d) El risc comercial de l'edició, segons l'àmbit de difusió i les característiques del llibre i la divulgació pública que se'n pretengui assolir.

7.3 Es prioritzen els manuals recomanats a les matèries troncales i obligatòries dels estudis universitaris.

7.4 La selecció de candidats la realitza una comissió de selecció, que té en compte les bases generals de l'AGAUR, les avaluacions de la Comissió d'Avaluació realitzades d'acord amb la base 7.2 i 7.3, així com l'interès institucional i la disponibilitat pressupostària.

7.5 La comissió de selecció és designada i nomenada pel president de la Comissió Executiva d'Ajuts Universitaris i director general d'Universitats. Està presidida per aquest o la persona en qui delegui, i està formada per:

Tres representants del Consell Interuniversitari de Catalunya.

Dos representants de l'Oficina de Política Lingüística.

Un representant del Departament d'Economia i Finances.

Un representant de la Secretaria General de Política Lingüística.

Un representant de l'Associació d'Editors en Llengua Catalana.

Un representant del Gremi d'Editors de Catalunya.

Un representant del Centre de Terminologia (Termcat).

Actua com a secretari, amb veu però sense vot, el director executiu de l'AGAUR o la persona en qui delegui.

7.6 La Comissió de Selecció pot proposar una llista de reserva degudament prioritzada integrada per sol·licituds que no s'hagin atorgat.

—8 Unitat competent per a la gestió

Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca.

—9 Òrgan competent per a la resolució

El Consell de Direcció de l'AGAUR i, per delegació, la Comissió Executiva d'Ajuts Universitaris i/o el seu president, segons l'acord del Consell de Direcció amb data de 5 de desembre de 2002.

—10 Termini de resolució

El termini legal màxim per resoldre és de sis mesos comptadors des de l'endemà de la data de presentació de sol·licituds. Transcorregut aquest termini sense resolució expressa, s'entén desestimat per silenci l'ajut sol·licitat.

—11 Notificació de la resolució

Publicació al tauler d'anuncis de l'AGAUR. Per tal de fer-ne una major difusió, i amb efectes informatius, es pot consultar el resultat de la resolució en la pàgina web de l'AGAUR.

La resolució expressa de concessió o denegació dels ajuts exhaureix la via administrativa. Els interessats poden interposar en el termini d'un mes comptador des de l'endemà de la seva publicació al tauler d'anuncis de l'AGAUR, recurs potestatiu de reposició davant del president de la Comissió Executiva d'Ajuts Universitaris de l'AGAUR, d'acord amb el que preveuen els articles 116 i 117 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu; o directament recurs contenciós administratiu davant el Jutjat Contenciós Administratiu de Barcelona, en el termini de dos mesos comptadors des de l'endemà de la seva publicació, de conformitat amb els articles 8, 14 i 46 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

—12 Acceptació

Els beneficiaris han de presentar a l'AGAUR el document normalitzat d'acceptació de l'ajut signat en un termini de 45 dies naturals des de l'endemà de la publicació de la resolució al tauler d'anuncis de l'AGAUR.

El document normalitzat d'acceptació de l'ajut es pot obtenir a les dependències de l'AGAUR i a la seva pàgina web.

El document d'acceptació ha d'anar acompanyat de la documentació següent:

a) Còpia compulsada del contracte o compromís signat amb el traductor en què consti la cessió dels drets d'edició sobre la versió traduïda, si escau.

b) Declaració en la qual s'especifiqui qualsevol altre tipus d'ajuts o subvencions obtingudes o sol·licitades per a la mateixa finalitat, que provenguin de qualsevol de les administracions públiques o entitats públiques o privades, nacionals o internacionals.

S'entén que hi renuncien les persones beneficiàries que no hagin presentat el document d'acceptació i la resta de documentació requerida dins el termini previst a l'apartat anterior.

—13 Renúncies i substitucions

En el cas que es produeixi alguna renúncia total o parcial, o no es lliuri el document d'acceptació i la resta de documentació en les condicions i el termini prevists en aquesta convocatòria, l'òrgan de resolució de la convocatòria o el/la director/a executiu/iva de l'AGAUR pot adjudicar l'ajut a candidats/es de la llista de reserva. Les substitucions s'han de notificar mitjançant publicació de la resolució d'atorgament al tauler d'anuncis de l'AGAUR.

—14 Canvis i incidències

Quan les circumstàncies del cas així ho aconsellin i estiguin degudament motivades, el/la director/a executiu/iva de l'AGAUR pot resoldre les incidències i autoritzar, a petició del/de la beneficiari/ària, alguna variació en el pla de treball i/o en el projecte proposat o en el període de gaudi de la beca o ajut, segons el cas, i també resoldre qualsevol incidència que no impliqui un canvi substancial dels termes de la convocatòria.

—15 Pagament

Un cop atorgat i acceptat l'ajut, es tramitarà el pagament del 80% de l'import. El 20% res-

tant es pagarà un cop el beneficiari hagi justificat degudament la realització de l'activitat o el projecte d'acord amb la base 16 de d'aquesta convocatòria.

—16 Termini i forma de justificació

Els beneficiaris han de presentar 30 exemplars justificatius de l'ajut. El lliurament dels exemplars s'ha de realitzar en els dos mesos següents a la finalització del període d'edició i, en tot cas, abans del 30 de setembre de l'any següent al de la concessió.

—17 Publicitat

Als exemplars cal fer esment del suport de la Generalitat de Catalunya.

—18 Incompatibilitats

Les obres que hagin obtingut els ajuts objecte d'aquesta convocatòria no poden optar al suport genèric a la producció editorial convocat pel Departament de Cultura.

—19 Normativa aplicable

Tot el que no preveu aquesta convocatòria es regeix per les bases generals de l'AGAUR vigents i per la resta de normativa aplicable.

(06.181.133)

✱

DEPARTAMENT DE MEDI AMBIENT I HABITATGE

RESOLUCIÓ

MAH/2339/2006, de 27 de juny, per la qual es fa públic l'Acord del Govern de 6 de juny de 2006, pel qual s'aprova definitivament el Pla especial de delimitació definitiva i de protecció del medi natural i del paisatge de les Gavarres.

Atès que en data 6 de juny de 2006 el Govern de la Generalitat va adoptar l'Acord pel qual s'aprova definitivament el Pla especial de delimitació definitiva i de protecció del medi natural i del paisatge de les Gavarres,

RESOLC:

Fer públic l'Acord del Govern de 6 de juny de 2006, pel qual s'aprova definitivament el Pla especial de delimitació definitiva i de protecció del medi natural i del paisatge de les Gavarres.

Contra aquest Acord, que exhaureix la via administrativa, es pot interposar amb caràcter postestatiu recurs de reposició davant l'òrgan que l'ha dictat en el termini d'un mes a comptar de l'endemà de la publicació d'aquesta Resolució en el *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*, de conformitat amb el que preveuen els articles 116 i 117 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, en la redacció que en fa la Llei 4/1999, de 13 de gener, o bé interposar directament recurs contenciós administratiu davant el Tribunal Superior de Justícia de Catalunya en el termini de dos mesos a comptar de l'endemà de la publicació de la Resolució en el *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*, de conformitat amb el que disposa l'article 46.1 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

Barcelona, 27 de juny de 2006

FRANCESC BALTASAR I ALBESA
Conseller de Medi Ambient i Habitatge

ACORD

de 6 de juny de 2006, del Govern de la Generalitat, pel qual s'aprova definitivament el Pla especial de delimitació definitiva i de protecció del medi natural i del paisatge de les Gavarres.

L'espai natural de les Gavarres forma part del Pla d'espais d'interès natural, aprovat pel Decret 328/1992, de 14 de desembre. Es troba situat als municipis de Calonge, Castell-Platja d'Aro, Cruïlles, Monells i Sant Sadurn de l'Heura, Forallac, la Bisbal d'Empordà, Mont-ras, Palafrugell, Palamós, Santa Cristina d'Aro, Torrent i Vall-llobrega, a la comarca del Baix Empordà; i als municipis de Cassà de la Selva, Celrà, Girona, Juià, Llagostera, Llambilles, Madremanya, Quart i Sant Martí Vell, a la comarca del Gironès.

Mitjançant la Resolució del conseller de Medi Ambient de 21 de desembre de 2000, es va aprovar inicialment el Pla, el qual ha estat sotmès a un període d'informació pública d'un mes de durada, i s'ha donat audiència a les corporacions locals dels territoris afectats.

Per Resolució del conseller de Medi Ambient de 23 de desembre de 2002 es va aprovar provisionalment el Pla.

S'han recollit els informes del Consell de Protecció de la Natura i tots aquells altres informes preceptius d'acord amb la normativa vigent.

El contingut i la tramitació del Pla s'ha subjectat a allò que disposa l'article 8.5 del Decret 328/1992, de 14 de desembre, pel qual s'aprova el Pla d'espais d'interès natural.

A proposta del conseller de Medi Ambient i Habitatge, el Govern de la Generalitat acorda:

Aprovar definitivament el Pla especial de delimitació definitiva i de protecció del medi natural i del paisatge de les Gavarres, les normes del qual es transcriuen annexes al present Acord.

NORMES

Disposicions generals

Article 1

Objecte

L'objecte d'aquest Pla (en endavant, Pla especial), és la delimitació definitiva de l'espai natural de les Gavarres inclòs al Pla d'espais d'interès natural (en endavant, PEIN), per tal de garantir la salvaguarda dels valors que han motivat la inclusió d'aquest espai en el PEIN, i l'establiment d'un règim jurídic que en garanteixi la conservació dels valors ecològics, paisatgístics i culturals.

Article 2

Àmbit d'aplicació

2.1 L'àmbit del Pla especial és el que correspon als diversos límits territorials cartografiats als plànols que són descrits a l'annex d'aquestes Normes, d'acord amb el plànol que s'hi incorpora. Aquests límits tenen el caràcter de delimitació definitiva, als efectes d'allò que disposen l'article 16.2 de la Llei 12/1985, de 13 de juny, d'espais naturals (en endavant, Llei 12/1985) i l'article 8 de les Normes del PEIN, aprovat pel Decret 328/1992, de 14 de desembre (en endavant, Decret 328/1992).

2.2 Aquestes Normes complementen també les disposicions del planejament municipal i, en absència d'aquest, estableixen la reglamentació urbanística aplicable.

2.3 El règim derivat d'aquestes Normes s'aplica sens perjudici d'aquelles altres disposicions que impliquin una protecció més estricta dels valors esmentats a l'article anterior.

2.4 L'àmbit del Pla especial comprèn territoris dels municipis de Calonge, Castell-Platja d'Aro, Cruïlles, Monells i Sant Sadurn de l'Heura, Forallac, la Bisbal d'Empordà, Mont-ras, Palafrugell, Palamós, Santa Cristina d'Aro, Torrent i Vall-llobrega, a la comarca del Baix Empordà, i de Cassà de la Selva, Celrà, Girona, Juià, Llagostera, Llambilles, Madremanya, Quart i Sant Martí Vell, a la comarca del Gironès.

Article 3

Marc jurídic

3.1 El Pla especial té el caràcter de pla especial de protecció del medi natural i del paisatge, tipificat per l'article 5 de la Llei 12/1985. Ha estat formulat i tramitat d'acord amb el que estableixen la Llei esmentada, el Decret 328/1992 i l'altra normativa concordant.

3.2 Atès el que disposa l'article 5 de la Llei 12/1985, aquest Pla té també els efectes propis dels plans especials previstos a la normativa urbanística.

Article 4

Interpretació

4.1 Les determinacions del Pla s'han d'interpretar basant-se en aquells criteris que, partint del sentit propi de les seves paraules en relació amb el context i els antecedents legislatius en la matèria, tinguin en compte principalment el seu esperit i la seva finalitat protectora.

4.2 En el cas de produir-se contradiccions entre la delimitació gràfica de l'espai i la seva descripció escrita que conté l'annex d'aquestes Normes, ha de prevaler el que determina la descripció escrita.

Article 5

Obligatorietat

Tant les administracions públiques com els particulars resten obligats al compliment de les disposicions que conté aquest Pla especial. Conseqüentment, qualsevol actuació o intervenció sobre l'àmbit del Pla susceptible d'alterar-ne la realitat física o l'ús, tingui caràcter definitiu o provisional, sigui d'iniciativa pública o privada, ha d'ajustar-se a les disposicions esmentades.

Article 6

Vigència i modificacions

La vigència del Pla és indefinida. Tanmateix, sens perjudici de la seva revisió global si s'escau, pot procedir-se a la seva modificació puntual quan resulti necessària per garantir les finalitats protectores del PEIN, quan sigui conseqüència de la modificació d'aquest o per adequar-se a noves disposicions legislatives.

Article 7

Llicències municipals

7.1 Són subjectes a prèvia llicència municipal els actes d'edificació, moviments de terres i tots els altres a què fa referència l'article 179 del Decret legislatiu 1/2005, així com les activitats a què fa referència l'article 5 de la Llei 12/1985, de 13 de juny, d'espais naturals.

7.2 En cap cas la necessitat d'obtenir altres autoritzacions o concessions administratives eximeix de l'obligació de disposar de la corresponent llicència municipal, la qual esdevé requisit imprescindible per a iniciar qualsevol activitat o obra. Els actes descrits al punt 7.1 que siguin promoguts per òrgans de l'Estat, de la Generalitat o d'altres ens de dret públic, estan igualment subjectes a llicència municipal, sens perjudici d'aquells supòsits a què fa referència l'article 182 del Decret legislatiu 1/2005.

Article 8

Règim urbanístic

8.1 A l'àmbit del Pla és d'aplicació el règim del sòl no urbanitzable fixat per la legislació en matèria de règim del sòl i per la legislació urbanística de la Generalitat de Catalunya.

8.2 Els plans urbanístics l'àmbit d'ordenació dels quals afecti l'àmbit d'aquest Pla especial han d'incorporar les seves determinacions i justificar degudament el seu compliment.